

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Απριλίου 1985

για τις κατευθύνσεις για τη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου κατά τα οικονομικά έτη 1986-1988

(85/261/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για τα καθήκοντα του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ:

1. Γενικά

1.1. Η συνδρομή του Ταμείου θα απευθύνεται κυρίως σε ενέργειες για την προώθηση της απασχόλησης:

1.1.1. στις περιοχές απόλυτης προτεραιότητας, όπως καθορίζονται από την απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου, την Ελλάδα, τα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα, την Ιρλανδία, το Mezzogiorno και τη Βόρεια Ιρλανδία,

1.1.2. σε περιοχές βιομηχανικής ή κλαδικής αναδιάρθρωσης που αποτελούνται από ζώνες που δέχονται τη συνδρομή ή έχει προτείνει η Επιτροπή να λαμβάνουν τη συνδρομή του εκτός ποσοστών τμήματος του Περιφερειακού Ταμείου ή του άρθρου 56 της συνθήκης ΕΚΑΧ (βλ. παράρτημα),

1.1.3. σε περιοχές με υψηλή και μακράς διαρκείας ανεργία που καθορίστηκαν με βάση τα ποσοστά ανεργίας και το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (βλ. παράρτημα).

1.2. Οι ενέργειες προτεραιότητας που περιορίζονται στις περιοχές απόλυτης προτεραιότητας χαρακτηρίζονται με τα γράμματα «AR». Οι ενέργειες προτεραιότητας που περιορίζονται στις περιοχές αυτές, καθώς επίσης και στις περιοχές που παρατίθενται στο παράρτημα χαρακτηρίζονται με το «R». Οι ενέργειες προτεραιότητας χωρίς περιφερειακό περιορισμό χαρακτηρίζονται με το «N».

1.3. Τα άτομα χωρίς απασχόληση για περισσότερο από 12 μήνες θεωρούνται άνεργοι μακράς διάρκειας.

1.4. Προτεραιότητα θα δίνεται στις ενέργειες επαγγελματικής κατάρτισης όταν:

1.4.1. παρέχουν στους καταρτιζόμενους τις ειδικότητες που απαιτούνται για ένα ή περισσότερα είδη εργασίας,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 38.

- 1.4.2. έχουν ελάχιστη διάρκεια 200 ώρες επιπλέον από οποιαδήποτε προπαρασκευαστική κατάρτιση που μπορεί να περιλαμβάνεται,
- 1.4.3. περιλαμβάνουν 40 ώρες κατάρτισης σχετικά με τις νέες τεχνολογίες, που υπολογίζονται κατά τον υπολογισμό της ελάχιστης διάρκειας κατάρτισης· οι ώρες αυτές δεν περιλαμβάνονται στις ενέργειες για τους διανοητικά ανάπηρους,
- 1.4.4. εάν πρόκειται για ενέργειες που προωθούν την απασχόληση στην Ελλάδα, η ελάχιστη διάρκεια που αναφέρεται στο σημείο 1.4.2 μειώνεται σε 100 ώρες και δεν εφαρμόζεται το σημείο 1.4.3 όσον αφορά τις νέες τεχνολογίες.
- 1.5. Προτεραιότητα θα δίνεται στη θεωρητική διδασκαλία που αποτελεί μέρος της μαθητείας μόνο στις περιοχές απόλυτης προτεραιότητας, καθώς και σε άλλες περιοχές, αλλά μόνο για τα μειονεκτούντα άτομα και τα μέλη των οικογενειών των διακινούμενων εργαζομένων.
- 1.6. Δεν θα δίνεται προτεραιότητα στη συμμετοχή στο κόστος μισθοδοσίας των στελεχών του δημοσίου στις περιπτώσεις ενεργειών για εκπαιδευτές εμπειρογνώμονες όσον αφορά τον επαγγελματικό προσανατολισμό ή την εύρεση εργασίας ή για συμβούλους όσον αφορά την ανάπτυξη.
- 1.7. Οι αιτήσεις θα γίνονται δεκτές κατά κονδύλιο του προϋπολογισμού. Όπου οι πιστώσεις είναι ανεπαρκείς για να καλύψουν τις ενέργειες προτεραιότητας, θα εφαρμόζεται γραμμική μείωση που θα υπολογίζεται ανάλογα με τον όγκο των αιτήσεων που απομένουν για κάθε κράτος μέλος. Το σύστημα αυτό θα ισχύει επίσης για τις ενέργειες χωρίς προτεραιότητα που πλεονάζουν. Κατά την εφαρμογή της μείωσης, θα δίνεται προτεραιότητα σε:
 - 1.7.1. ενέργειες που αποτελούν μέρος ενός ολοκληρωμένου προγράμματος που περιλαμβάνει συνδρομή από δύο ή περισσότερα χρηματοδοτικά όργανα, ιδίως των Ολοκληρωμένων Μεσογειακών Προγραμμάτων (N),
 - 1.7.2. ενέργειες επαγγελματικής κατάρτισης που οδηγούν κατευθείαν σε συγκεκριμένες θέσεις εργασίας σε επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερα από 500 άτομα και συνδέονται με την εφαρμογή των νέων τεχνολογιών, που αποτελεί αντικείμενο του Κοινοτικού Προγράμματος Έρευνας και Ανάπτυξης (N),
 - 1.7.3. ενέργειες των οποίων η εφαρμογή εξαρτάται ιδιαίτερα από τη συνδρομή του Ταμείου (N).
- 1.8. Οι αποφάσεις σχετικά με τις αιτήσεις για συνδρομή θα συμβαδίζουν με την πολιτική της Κοινότητας και θα λαμβάνουν υπόψη τους κοινοτικούς κανόνες.
2. **Ενέργειες προτεραιότητας για νέους κάτω από τα 25**
 - 2.1. Επαγγελματική κατάρτιση για άτομα κάτω από 18 χρόνων, διάρκειας 800 ωρών τουλάχιστον, που συνδυάζεται με επαγγελματική εμπειρία διάρκειας 200 ωρών τουλάχιστον και 400 ωρών κατ' ανώτατο όριο και η οποία προσφέρει ουσιαστικές προοπτικές απασχόλησης (R). Για τις ενέργειες για την προώθηση της απασχόλησης στην Ελλάδα, θα απαιτείται επαγγελματική πείρα τουλάχιστον 100 ωρών.
 - 2.2. Επαγγελματική κατάρτιση για άτομα των οποίων τα προσόντα έχουν αποδειχθεί στην πράξη ανεπαρκή ή ακατάλληλα, τα οποία προετοιμάζονται για ειδικευμένες εργασίες που απαιτούν τη χρήση των νέων τεχνολογιών (N) ή για επαγγέλματα που προσφέρουν ουσιαστικές προοπτικές για απασχόληση (AR).
 - 2.3. Πρόσληψη σε πρόσθετες θέσεις εργασίας απροσδιόριστης διάρκειας (R) ή σε πρόσθετες θέσεις εργασίας διάρκειας τουλάχιστον 6 μηνών που καλύπτουν μια δημόσια ανάγκη (AR).
3. **Ενέργειες προτεραιότητας για άτομα πάνω από τα 25**
 - 3.1. Επαγγελματική κατάρτιση για τους άνεργους μακράς διάρκειας προσαρμοσμένη στις ανάγκες τους, η οποία περιλαμβάνει ενθάρρυνση και προσανατολισμό (R).

- 3.2. Επαγγελματική κατάρτιση για προσωπικό επιχειρήσεων με λιγότερους από 500 εργαζόμενους, που απαιτεί επανεκπαίδευση με σκοπό την εισαγωγή των νέων τεχνολογιών ή τη βελτίωση της τεχνικής διοίκησης (R)· κατά παρέκκλιση του σημείου 1.4.2, θα απαιτείται ελάχιστη διάρκεια 100 ωρών.
- 3.3. Πρόσληψη ανέργων μακράς διάρκειας σε πρόσθετες θέσεις εργασίας απροσδιόριστης διάρκειας ή σε πρόσθετες θέσεις εργασίας διάρκειας τουλάχιστον 6 μηνών που καλύπτουν μια δημόσια ανάγκη (AR).
4. **Ενέργειες προτεραιότητας χωρίς περιορισμούς ηλικίας**
- 4.1. Ενέργειες που αποτελούν μέρος ενός ολοκληρωμένου προγράμματος που περιλαμβάνει συνδρομή από δύο ή περισσότερα κοινοτικά χρηματοδοτικά όργανα (N).
- 4.2. Ενέργειες που εκτελούνται από κοινού από οργανισμούς σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη (N).
- 4.3. Επαγγελματική κατάρτιση που συνδέεται με ενέργειες αναδιάρθρωσης επιχειρήσεων για λόγους τεχνολογικού εκσυγχρονισμού ή ουσιαστικές αλλαγές στη ζήτηση στους αντίστοιχους τομείς. Η αναδιάρθρωση πρέπει να επιδράσει σημαντικά στους αριθμούς και στις απαιτήσεις σε ειδικότητες του εργατικού δυναμικού. Η κατάρτιση μπορεί να αφορά εργαζόμενους που έχουν επανεκπαιδευτεί για να συνεχιστεί η απασχόλησή τους στην επιχείρηση, ή αυτούς που έγιναν πλεονασματικοί και πρέπει να βρουν εργασία αλλού (R). Εκτός από τις περιοχές προτεραιότητας, θα παρέχεται προτεραιότητα όταν η αναδιάρθρωση είναι ιδιαίτερα σημαντικής κλίμακας και πραγματοποιείται σε περιοχή με ιδιαίτερα υψηλή ανεργία ή όταν οι δημόσιες αρχές έχουν επιβάλει εξαιρετικά μέτρα για την υποστήριξη της επαγγελματικής κατάρτισης ή τη δημιουργία θέσεων εργασίας στη σχετική περιοχή (N).
- 4.4. Ενέργειες επαγγελματικής κατάρτισης που οδηγούν κατευθείαν σε συγκεκριμένες θέσεις εργασίας σε επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερα από 500 άτομα και συνδέονται με την εφαρμογή των νέων τεχνολογιών που αποτελεί αντικείμενο του Κοινοτικού Προγράμματος Έρευνας και Ανάπτυξης (N).
- 4.5. Πρόσληψη σε πρόσθετες θέσεις εργασίας πλήρους ή μειωμένου ωραρίου που συνδέονται με την αναδιοργάνωση ή την ανακατανομή της εργασίας, όπως συμφωνήθηκε μεταξύ των κοινωνικών εταίρων (N).
- 4.6. Επαγγελματική κατάρτιση ή πρόσληψη σε πρόσθετες θέσεις εργασίας μέσω πρωτοβουλιών για απασχόληση που λαμβάνουν οι τοπικές ομάδες, με τη βοήθεια, κατά περίπτωση, των τοπικών ή περιφερειακών αρχών και στα πλαίσια της τοπικής επέκτασης των ευκαιριών απασχόλησης (R).
- 4.7. Επαγγελματική κατάρτιση ή πρόσληψη σε πρόσθετες θέσεις εργασίας για γυναίκες σε επαγγέλματα όπου η παρουσία τους είναι περιορισμένη (N).
- 4.8. Ενέργειες για τους διακινούμενους εργαζόμενους και τα μέλη των οικογενειών τους:
- 4.8.1. που βοηθούν την ενσωμάτωσή τους στη χώρα υποδοχής με επαγγελματική κατάρτιση που συνδυάζεται με εκπαίδευση στη γλώσσα (N),
- 4.8.2. που βοηθούν στη διατήρηση της γνώσης της μητρικής γλώσσας και παρέχουν επαγγελματική κατάρτιση συνδυασμένη, εάν είναι απαραίτητο, με μάθημα υπενθύμισης της γλώσσας όταν θέλουν να γυρίσουν στην αγορά εργασίας της χώρας καταγωγής· αυτό ισχύει μόνο για τους υπήκοους των κρατών μελών (N).
- 4.9. Ενέργειες για τα μειονεκτούντα άτομα που είναι ικανά για εργασία στην ελεύθερη αγορά εργασίας (R)· επαγγελματική κατάρτιση για μειονεκτούντα άτομα, σε συνδυασμό με ουσιαστική προσαρμογή των τόπων εργασίας (N).

- 4.10. Επαγγελματική κατάρτιση διάρκειας τουλάχιστον 400 ωρών για άτομα με επαγγελματική πείρα τουλάχιστον τριών ετών, για την απασχόλησή τους ως εκπαιδευτές, εμπειρογνώμονες όσον αφορά τον επαγγελματικό προσανατολισμό ή την εύρεση εργασίας ή ως σύμβουλοι όσον αφορά την ανάπτυξη (για την προώθηση των τοπικών πρωτοβουλιών):
- 4.10.1. στις περιοχές απόλυτης προτεραιότητας (AR),
- 4.10.2. αλλού, για την προώθηση της απασχόλησης και την ενσωμάτωση των διακινούμενων εργαζομένων, της απασχόλησης των γυναικών και των μειονεκτούντων ατόμων (N).
5. **Προτεραιότητες για συγκεκριμένες νεωτεριστικές ενέργειες**
- Νεωτεριστικές ενέργειες για όχι περισσότερα από 100 άτομα που αντιπροσωπεύουν μια ενδεχόμενη δάση για μελλοντική συνδρομή εκ μέρους του Ταμείου. Οι ενέργειες αυτές θα πρέπει να επιβεβαιώνουν νέες αντιλήψεις σχετικά με το περιεχόμενο, τη μεθοδολογία ή την οργάνωση ενεργειών που δικαιούνται να λάβουν συνδρομή από το Ταμείο (N). Ο περιορισμός των 100 ατόμων δεν θα ισχύσει για ενέργειες που εντάσσονται στα Ολοκληρωμένα Μεσογειακά Προγράμματα.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 1985.

Για την Επιτροπή

Peter SUTHERLAND

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας των ζωνών με υψηλή και μακροχρόνια ανεργία ή/και οι οποίες δρίσκονται σε βιομηχανική και τομεακή αναδιάρθρωση

BELGIQUE/BELGIË

Provinces / Provincies : Antwerpen, Brabant, Hainaut, Liège, Limburg, Luxembourg, Namur, Oost-Vlaanderen.

DANMARK

Amtskommunerne : Bornholm, Frederiksborg, Fyns, Nordjylland, Storstrøm, Vestsjælland ;

Kommunerne : Thyborøn-Harboøre, Thyholm, Lemvig, Ulfborg-Vemb, Ringkøbing, Holmsland, Skjern, Egvad (Ringkøbing Amtskommune) ; Hanstholm, Thisted, Sydthy, Morsø, Sallingsund, Sundsøre (Viborg Amtskommune) ; Gundsø, Roskilde, Lejre, Bramsnæs (Roskilde amtskommune).

DEUTSCHLAND

Länder : Berlin, Saarland ;

Kreise : Cloppenburg, Gelsenkirchen, Herne (Stadt), Leer, Lüchow-Dannenberg, Osterholz ;

Arbeitsmarktregionen : Aachen, Ahaus, Amberg, Bochum, Braunschweig-Salzgitter, Bremen, Bremerhaven, Essen-Mülheim, Dortmund-Lüdinghausen, Duisburg-Oberhausen, Fulda, Hagen, Lübeck-Ostholstein, Osnabrück, Recklinghausen, Schwandorf, Siegen, Steinfurt, Wesel-Moers ;

Gebietsteile der Arbeitsmarktregion Bayreuth, die im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ Fördergebiete sind, Gebietsteile von Rheinland-Pfalz, die an das Saarland angrenzen ⁽¹⁾.

FRANCE

Départements : Aisne, Allier, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aude, Aveyron, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Corrèze, Corse-du-Sud, Haute-Corse, Côtes-du-Nord, Creuse, Dordogne, Eure, Finistère, Gard, Haute-Garonne, Gironde, Hérault, Indre-et-Loire, Landes, Loire, Haute-Loire, Loire-Atlantique, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Pas-de-Calais, Puy-de-Dôme, Pyrénées-Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Pyrénées-Orientales, Haute-Saône, Saône-et-Loire, Sarthe, Seine-Maritime, Deux-Sèvres, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Haute-Vienne, Vosges, Yonne, Territoire de Belfort ;

arrondissement d'Albertville dans la Savoie ;

zones aidées limitrophes au département des Vosges dans le Bas-Rhin et le Haut-Rhin ⁽²⁾.

ITALIA

Province : Alessandria, Ancona, Arezzo, Ascoli Piceno, Bologna, Brescia, Ferrara, Firenze, Forlì, Genova, Gorizia, Grosseto, Imperia, La Spezia, Livorno, Lucca, Massa-Carrara, Milano, Modena, Novara, Padova, Parma, Pavia, Perugia, Pesaro e Urbino, Piacenza, Pisa, Pordenone, Ravenna, Reggio nell'Emilia, Rieti, Roma, Rovigo, Savona, Siena, Terni, Torino, Trento, Treviso, Trieste, Udine, Valle d'Aosta, Venezia, Vercelli, Verona, Viterbo ;

zone assistite nelle province di Como ⁽³⁾ e Pistoia ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Dreizehnter Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“, Deutscher Bundestag, Drucksache 10/1279 vom 11. 4. 1984, S. 150.

⁽²⁾ Décret 82/379 du 6 mai 1982 relatif à la prime d'aménagement du territoire, *Journal officiel de la République française* du 7 mai 1982, p. 1294.

⁽³⁾ Comitato interministeriale per il coordinamento della politica industriale, deliberazione del 27 marzo 1980 (*Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana* n. 104 del 16. 4. 1980, pag. 3386 e 3390).

LUXEMBOURG

NEDERLAND

Gebieden vastgesteld door de Commissie voor de Regionale Ontwikkelingsprogrammering : Achterhoek, agglomeratie 's-Gravenhage, agglomeratie Haarlem, Alkmaar en omgeving, Arnhem/Nijmegen, Delfzijl en omgeving, Groot-Amsterdam, Groot-Rijnmond, IJmond, Kop van Noord-Holland, Midden-Limburg, Midden-Noord-Brabant, Noord-Drenthe, Noord-Friesland, Noord-Limburg, Noord-Overijssel, Noordoost-Noord-Brabant, Oost-Groningen, overig Groningen, Twente, Utrecht, West-Noord-Brabant, Zuidelijke IJsselmeerpolders, Zaanstreek, Zuid-Limburg, Zuidoost-Drenthe, Zuidoost-Friesland, Zuidoost-Noord-Brabant, Zuidwest-Drenthe, Zuidwest-Friesland, Zuidwest-Gelderland, Zuidwest-Overijssel.

UNITED KINGDOM

Counties / local authority areas : Central, Cheshire, Cleveland, Clwyd, Cornwall, Derbyshire, Dumfries and Galloway, Durham, Dyfed, Fife, Greater Manchester, Gwent, Gwynedd, Hereford and Worcester, Highlands, Humberside, Isle of Wight, Lancashire, Lincolnshire, Lothian, Merseyside, Mid Glamorgan, Northumberland, Nottinghamshire, Salop, South Glamorgan, South Yorkshire, Staffordshire, Strathclyde, Tayside, Tyne and Wear, West Glamorgan, West Midlands, West Yorkshire ;

Travel-to-work-areas : Workington (Cumbria), Coalville (Leicestershire), Corby (Northamptonshire).
